

Acuerdo de entendimiento para un trabajo  
conjunto entre la Corte Interamericana de  
Derechos Humanos y la Deutsche Gesellschaft für  
Internationale Zusammenarbeit  
(GIZ) GmbH

Programa Derecho Internacional y  
Acceso  
A la Justicia en América Latina III  
(DIRAJus III)  
Contrato No. 83414240

Carta de Gerencia  
4 de octubre de 2023



*Fondo GIZ- Contrato No. 83414240  
ejecutado por la Corte Interamericana de Derechos Humanos  
Por el período del 11 de julio al 31 de diciembre de 2022  
Carta de Gerencia  
4 de octubre de 2023*

## **Índice del contenido**

CARTA DE GERENCIA – Ejercicio financiero de julio a diciembre de 2022.....	1
--	---

4 de octubre de 2023

Señor  
Pablo Saavedra Alessandri, Secretario  
**Corte Interamericana de Derechos Humanos**  
Presente

**CARTA DE GERENCIA – Ejercicio financiero de julio a diciembre de 2022.**

Estimado señor:

Sírvase encontrar adjunta la carta a la gerencia resultado de la auditoría del Contrato No. 83414240 (GIZ Fortalecimiento y difusión del trabajo de la Corte IDH mediante la elaboración y actualización de Cuadernillos de Jurisprudencia) del Acuerdo de Entendimiento para un trabajo conjunto entre la Corte Interamericana de Derechos Humanos y la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Programa Derecho Internacional y Acceso a la Justicia en América Latina III (DIRAJus III), (Fondo GIZ), ejecutado por la Corte Interamericana de Derechos Humanos del 11 de julio al 01 de diciembre de 2022.

Los estados financieros auditados comprenden el estado de ingresos y egresos del contrato, por el período del 11 de julio de 2022 al 31 de diciembre de 2022, así como las notas explicativas de los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

Considerando el carácter de pruebas selectivas en que se basó nuestro examen, ustedes apreciarán que debe confiarse en métodos adecuados de comprobación y control interno como la principal protección contra irregularidades, que un examen con base en pruebas selectivas puede no revelar.

Una auditoría no está diseñada para identificar todas las debilidades significativas en el sistema de control financiero interno de la entidad. Nuestra revisión de los sistemas de control financiero interno se lleva a cabo únicamente en la medida que se requiera para expresar una opinión sobre los estados financieros del Fondo por el período indicado.

Nuestra consideración de la estructura de control interno no necesariamente revela todos los asuntos de la estructura de control interno que podrían constituir deficiencias significativas conforme a las Normas Internacionales de Auditoría. Una deficiencia significativa es una condición en la que el diseño o funcionamiento de elementos específicos de la estructura de control interno no reducen a nivel relativamente bajo el riesgo de que errores o irregularidades, en montos que podrían ser importantes en relación con los estados financieros básicos auditados, puedan ocurrir y no ser detectados oportunamente por los empleados en el cumplimiento normal de sus funciones.

No observamos ningún asunto relacionado con la estructura de control interno y su funcionamiento que consideremos sea una deficiencia significativa conforme a la definición anterior.

Con la misma fecha de esta carta, se ha emitido el informe de auditoría Contrato No. 83414240 (GIZ Fortalecimiento y difusión del trabajo de la Corte IDH mediante la elaboración y actualización de Cuadernillos de Jurisprudencia) del Acuerdo de Entendimiento para un trabajo conjunto entre la Corte Interamericana de Derechos Humanos y la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Programa Derecho Internacional y Acceso a la Justicia en América Latina III (DIRAJus III), (Fondo GIZ), ejecutado por la Corte Interamericana de Derechos Humanos del 11 de julio al 01 de diciembre de 2022, con opinión sin salvedades.

Agradecemos la colaboración recibida y la confianza depositada en nuestra firma, quedamos en la mejor disposición de ampliar cualquier criterio aquí emitido; nos suscribimos,

Atentamente,

Licda. Nydia Venegas Román  
Socia-Directora